Clarion®

Owner's Manual
Guide de l'utilisateur
Benutzerhandbuch
Manuale dell'utente
Gebruikershandleiding
Manual del usuario
Käyttöopas
Bruksanvisning
Kullanıcı Kılavuzu

FZ102E

■ **USB/MP3 RECEIVER**
AUTORADIO USB/MP3
USB-/MP3-RECEIVER
RICEVITORE USB/MP3
USB/MP3-RADIOCOMBINATIE
RECEPTOR DE USB Y MP3
USB/MP3-VASTAANOTIN
USB/MP3/RADIO
USB/MP3 ALICISI

■ **USB/MP3/WMA RECEIVER**
AUTORADIO USB/MP3/WMA
USB-/MP3-/WMA-RECEIVER
RICEVITORE USB/MP3/WMA
USB/MP3/WMA-RADIOCOMBINATIE
RECEPTOR DE USB, MP3 Y WMA
USB/MP3/WMA-VASTAANOTIN
USB/MP3/WMA-RADIO
USB/MP3/WMA ALICISI

Sisältö

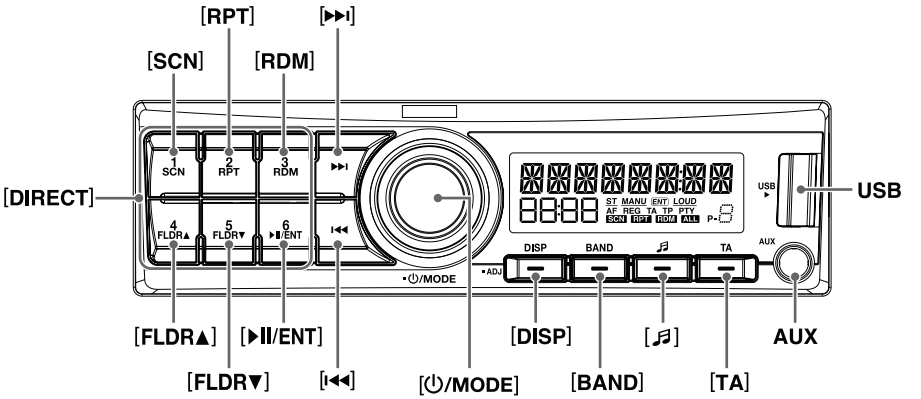
1. OMINAISUUDET 87
3. HUOMIOITAVIA ASIOITA 88
4. PERUSTOIMINNOT 89
5. RADIOTILAN TOIMINNOT 90
6. USB-TOIMINNOT 92
7. LISÄLAITETULO 96
8. SÄÄTÖTILA 96
9. VIANMÄÄRITYS 98
10. VIRHENÄYTÖT 99
11. TEKNISET TIEDOT 100

1. OMINAISUUDET

- MP3-yhteensopiva, ID3-tunnisteiden näyttö
- WMA-yhteensopiva, tunnisteiden näyttö (valinnainen)
- Etupaneelin 3,5 mm:n lisälaitetulo
- USB-paikka etupaneelissa
- Erittäin erottuva yksirivinen näyttö kellonajalla

2. CONTROLS, COMMANDES, BEDIENELEMENTE, COMANDI, BEDIENINGSELEMENTEN, CONTROLES, OHJAUSTOIMINNOT, KONTROLLER, DENETİMLER

MAIN UNIT, LECTEUR, STEUERGERÄT, UNITÀ PRINCIPALE, HOOFDEENHEID, UNIDAD PRINCIPAL, PÄÄYKSIKKÖ, HUVUDENHET, ANA ÜNİTE



Note:
- **[TA]** button will be disabled for non RDS model.

Remarque
- Le bouton **[TA]** sera désactivé pour le modèle qui ne prend pas en charge RDS.

Hinweis:
- Die Taste **[TA]** ist bei Modellen ohne RDS-Funktion deaktiviert.

Nota:
- Nei modelli non RDS, il pulsante **[TA]** viene disattivato.

Opmerking:
- De knop **[TA]** is uitgeschakeld bij andere dan RDS-modellen.

Nota:
- El botón **[TA]**(Información de tráfico) está desactivado en los modelos que no son RDS.

Huomautus:
- **[TA]**-painike ei ole käytössä muissa kuin RDS-malleissa.

Obs!
- **[TA]**-knappen är avaktiverad för icke RDS-modeller.

Not:
- RDS olmayan model için **[TA]** düğmesi devre dışı bırakılır.

3. HUOMIOITAVIA ASIOITA

⚠ HUOMIO

- OHJAUSTOIMINTOJEN JA SÄÄTIMIEN KÄYTTÄMINEN TAI MUIDEN KUIN TÄSSÄ OPPAASSA KUVATTUJEN TOIMENPITEIDEN TEKEMINEN SAATTAA AIHEUTTAA ALTISTUMISTA VAARALLISELLE SÄTEILYLLE.
- VAIN ASIANTUNTEVA HUOLTOHENKILÖSTÖ SAA TEHDÄ SÄÄTÖJÄ SOITTIMEEN TAI KORJATA SEN.
- THIS EQUIPMENT HAS DIFFERENT POWER SUPPLY (12V OR 24V) DEPENDS ON THE MODEL. TARKISTA LAITTEEN ASIANMUKAINEN VIRTALÄHDE HUOLTOPALVELUSTA. VIRHEELLISEN VIRTALÄHTEEN KÄYTTÖ SAATTAA VIOITTAA LAITETTA PYSYVÄSTI JA MITÄTÖIDÄ TAKUUN.

TIETOJA KÄYTTÄJILLE:

JOS TÄHÄN TUOTTEESEEN TEHDÄÄN MUUTOKSIA, JOITA VALMISTAJA EI OLE HYVÄKSYNYT, TAKUU MITÄTÖIDÄÄN.

4. PERUSTOIMINNOT

⚠ HUOMIO

- Muista laskea äänenvoimakkuutta, ennen kuin katkaiset laitteen virran tai sammutat moottorin. Laite muistaa edellisen äänenvoimakkuusasetuksen. Jos sammutat virran, kun äänenvoimakkuutta on paljon, ja kytket virran sitten uudelleen päälle, äkillinen voimakas ääni saattaa vaurioittaa kuuloasi ja vioittaa laitetta.
- Älä käytä tätä laitetta pitkään käynnistämättä moottoria. Jos auton akku tyhjenee liikaa, et ehkä voi käynnistää moottoria, mikä voi lyhentää akun käyttöikää.

Virta pois/päällä

● Virran kytkeminen päälle

Paina pyörivää [⏻**/MODE**]-nuppia virran ollessa katkaistuna.

∗ Näytössä näkyy ennen virran katkaisua käytössä ollut tila.

● Virran katkaiseminen

Paina pyörivää [⏻**/MODE**]-nuppia pitkään.

Lähdetila

● Virran kytkeminen päälle

Valitse haluamasi lähde painamalla pyörivää [⏻**/MODE**]-nuppia.

Radio → USB → AUX → Radio...

Äänen säätäminen

● Äänenvoimakkuuden säätäminen

Säädä pyörivällä [⏻**/MODE**]-nupilla.

Alue	Oletusasetukset
0 - 33	13

● Audiotilan vaihtaminen

Säädä pyörivällä [⏻**/MODE**]-nupilla.

1. Valitse haluamasi audiotila painamalla [♫]-painiketta.

   BASS → TREB → BAL → FAD → edellinen näyttö

2. Säädä audiotilaa pyörivällä [⏻**/MODE**]-nupilla.

Audiotila	Alue	Oletusasetukset
BASS (Basso)	-7 - +7	0
TREB	-7 - +7	0
(Diskantti)	L12 - R12	0 (KESKELLÄ)
BAL (Balanssi)	F12 - R12	0 (KESKELLÄ)

Huomautus:

- Häivytystä ei voi säätää 24 V:n mallissa.

● Loudness-toiminnon ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä

1. Voit aktivoida loudness-tehosteen tai poistaa sen aktivoinnin painamalla [♫]-painikett pitkään.

∗ Tehdasasetus on OFF.

2. Loudness-tehoste korostaa basso- ja diskanttiääniä ja luo luonnollisen äänensävyn. Kun kuuntelet musiikkia alhaisella äänenvoimakkuudella, kannattaa käyttää loudness-tehostetta. Loudness-tehoste määräytyy äänenvoimakkuuden tason perusteella.

5. RADIOTILAN TOIMINNOT

Radion kuunteleminen

● Radiotila

Paina [⏻/**MODE**] pyörivää nuppia ja valitse radiotila.

● Valitse kaista

Valitse haluamasi kaista painamalla [BAND]-painiketta.

FM1 → FM2 → FM3 → AM → FM1...

Aseman virittäminen

● Valitse viritystapa

Voit vaihdella automaattisen ja manuaalisen viritystavan välillä painamalla [BAND]-painiketta pitkään.

* ***MANU*** palaa näytössä, jos manuaalinen viritystila on valittu.

● Asemien automaattinen virittäminen

Voit vaihdella automaattisen ja manuaalisen viritystavan välillä painamalla [BAND]-painiketta pitkään.

DX-HAKU
(Vastaanotettavissa olevan aseman automaattinen virittäminen)

Paina painikkeita [⏮] / [⏭].

PAIKALLINEN HAKU
(Vahvasignaaliselle asemalle virittäminen)

Paina painikkeita [⏮] / [⏭] pitkään.

● Asemien manuaalinen virittäminen

Vaiheittainen viritys
(Taajuuden vaihtaminen yksi kerrallaan)

Paina painikkeita [⏮] / [⏭].

Pikaviritys
(Taajuuden vaihtaminen nopeasti)

Paina painikkeita [⏮] / [⏭] pitkään.

Radioasemien tallentaminen

● Tallentaminen manuaalisesti

1. Valitse radiokaista ja viritä haluamallesi radioasemalle.
2. Aseman voi tallentaa muistiin painamalla [DIRECT]-painiketta pitkään.

Huomautus:
- Esivalintoihin voi tallentaa yhteensä 24 asemaa: kuusi FM1-, FM2-, FM3- ja AM-asemaa.

● Tallennetun aseman kuunteleminen

1. Valitse haluamasi kaista.
2. Avaa tallennettu asema painamalla sitä vastaavaa [DIRECT]-painiketta.

Tietoja RDS (Radio Data System) -järjestelmästä

Tässä laitteessa on sisäänrakennettu RDS-dekooderijärjestelmä, joka tukee RDS-tietoja lähettäviä asemia.

Tässä järjestelmässä voi näyttää vastaanotettavan aseman nimen (PS). Myös parasta signaalia lähettävään asemaan voi vaihtaa automaattisesti matkan edetessä (AF-vaihto).

Lisäksi jos RDS-asema lähettää liikennetapahtumailmoituksia tai ohjelmatietoja, nämä tiedot vastaanotetaan tilasta riippumatta. Lisäksi jos EON-tietoja vastaanotetaan, näiden tietojen avulla voidaan vaihtaa muita samassa verkossa olevia esivalinta-asemia automaattisesti ja keskeyttää aseman vastaanottaminen muilta asemilta tulevien liikennetapahtumatietojen ajaksi (TP). Tämä toiminto ei ole saatavilla kaikilla alueilla.

Aseta radio aina FM-tilaan RDS-toimintoa käytettäessä.

- AF : Alternative Frequency (vaihtoehtoinen taajuus)
- PS : Programme Service Name (ohjelman nimi)
- PTY : Programme Type (ohjelmatyyppi)
- EON : Enhanced Other Network (tehostettu verkko)
- TP : Traffic Programme (liikennetapahtumatiedot)

RDS-keskeytys ei toimi AM-radiota vastaanotettaessa.

Kun laite vastaanottaa RDS-signaalia ja voi lukea PS-tietoja, näyttöön tulee teksti PS.

⚠ HUOMIO

- RDS (Radio Data System) -lähetystä ei tueta joissakin maissa. Kaikki RDS-asetukset kannattaa poistaa käytöstä.

Suomi

⚠ HUOMIO

- Poista TA-valmiustila käytöstä, jos maasi lähetysasemat eivät tue RDS:ää. Muussa tapauksessa asemahaussa saattaa ilmetä ongelmia.

Liikennetapahtumailmoitukset (TA)

● TA-valmiustilan asettaminen

Paina [TA]-painiketta, kun TA-ilmaisin on sammuneena.

● TP-aseman hakeminen

Paina [TA]-painiketta, kun TP-ilmaisin on sammuneena.

Huomautus:

- TP-ilmaisin palaa, kun TP-asema löytyy.

● TA-keskeytykset

Kun liikennetapahtumailmoituksen lähetys alkaa TA-valmiustilassa, näyttöön tulee teksti TRA INFO. Liikennetapahtumailmoituksen lähetyksellä on suurin prioriteetti toimintatilasta riippumatta, joten ilmoitukset ovat aina kuultavissa.

● Liikennetapahtumailmoituksen peruuttaminen

Paina [TA]-painiketta TA-keskeytyksen aikana.

● TA-valmiustilan peruuttaminen

Paina [TA]-painiketta, kun TP- ja TA-ilmaisimet palavat.

Huomautus:

- TA-valmiustila peruutetaan myös, kun [TA]-painiketta painetaan TP-asemahaun aikana.

Hätälähetykset

● Hätälähetys

Jos hätälähetys vastaanotetaan, kaikki toimintatilan toiminnot keskeytetään.

“Näyttöön tulee teksti ALARM, ja hätälähetys toistetaan.

● Hätälähetyksen peruuttaminen

Paina [TA]-painiketta keskeytyksen aikana.

TA:n, hätälähetyksen (ALARM) ja PTY:n äänenvoimakkuusasetus

Voit säätää äänenvoimakkuuden haluamallesi tasolle TA-, ALARM- tai PTY-keskeytyksen aikana kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]- nuppia.

Kun TA-, ALARM- tai PTY-keskeytys päättyy, äänenvoimakkuus palautuu tasolle, jolla se oli ennen keskeytystä.

Tehdasasetus on 15.

Muita RDS-säätöjä voi tehdä säätötilassa. Lisätietoja on kohdassa Säätötila.

6. USB-TOIMINNOT

⚠ HUOMIO

- Älä aseta sormiasi USB-paikkaan. Älä myöskään koskaan aseta vieraita esineitä paikkaan. USB-muistilaitteiden lisäyksestä voi aiheutua ulkonevia osia, jotka voivat olla vaarallisia ajon aikana. Turvallisuussyistä kannattaa käyttää USB-jatkokaapelia, jolla USB-muistilaite liitetään päälaitteen USB-paikkaan.
- USB-muistilaitetta ei saa jättää autoon. Jos USB-muistilaite altistuu suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille, se saattaa vioittua.
- Jos laite altistuu staattiselle sähkölle tai sähkökohinahäiriölle, tietoja saattaa hävitä.
- Aseta USB-muistilaite paikalleen ja irrota se vain silloin, kun laitetta ei käytetä. Laitteen liittäminen tai irrottaminen seuraavissa tilanteissa saattaa aiheuttaa tietohävikkiä:
  - Kun laite altistuu staattiselle sähkölle tai sähkökohinahäiriölle.

Tietoja USB:stä

- USB on lyhenne sanoista Universal Serial Bus. Se on ulkoinen väylästandardi, joka tukee 12 Mbps:n tiedonsiirtonopeuksia. Tämä laite on USB 1.1- / USB 2.0 -yhteensopiva, jonka enimmäistiedonsiirtonopeus on 12 Mbps (täysi nopeus).
- Laitteen USB-kaapelilla liitettävät USB-muistilaitteet, joiden sisältöä voi toistaa, ovat USB-massamuistiluokan laitteiksi tunnistettavia laitteita. Kaikkien USB-muistilaitteiden toimivuutta ei voida taata.
- USB-massamuistiluokan laitteita voi käyttää kätevästi liittämällä ne isäntälaitteeseen. Erikoisohjaimia tai -sovelluksia ei tarvita.
- Ota yhteys USB-muistilaitteen valmistajaan, jos haluat tietää, onko se USB-massamuistiluokan standardien mukainen. Huomaa, että iPod-laitteita ja kiintolevyasemia ei tueta.
- Voit estää tietojen häviämisen varmuuskopioimalla tärkeät tiedot aina tietokoneeseen.
- Tämä laite ei tue tietokoneliitäntöjä. Myöskään USB-keskittimen kautta muodostettuja yhteyksiä ei tueta.
- Jos USB-muistilaite tukee useita osioita, vain ensimmäistä osiota tuetaan.
- USB-muistilaitteita, joissa on suojaustoimintoja, ei voida toistaa.
- Raitojen tallennusjärjestys saattaa vaihdella liitetyn USB-muistilaitteen mukaan (todellinen toistojärjestys ei ehkä ole sama kuin tietokoneen näytössä ilmaistu järjestys).
- Tässä laitteessa voi toistaa vain MP3-/WMA-äänitiedostoja.

● Huomioitavia asioita luotaessa MP3-/WMA-tiedostoja USB-muistilaitteessa

USB 1.1- ja USB 2.0 -yhteensopiva, enimmäissiirtonopeus 12 Mbps. (Täysi nopeus).

● Huomioitavia asioita luotaessa MP3-/WMA-tiedostoja

Käytettävissä olevat näytteenottotaajuudet ja bittinopeudet:

MP3	
Dekoodausmuoto	MPEG 1, 2 - Layer 3
Näytteenottotaajuus (kHz)	MPEG-1 : 32, 44.1, 48 MPEG-2 : 16, 22.05, 24
Bittinopeus (kbps)	MPEG-1 : 32 - 320 MPEG-2 : 32 - 160 VBR

WMA	
Dekoodausmuoto	v7/8/9
Näytteenottotaajuus (kHz)	22.05, 32, 44.1, 48
Bittinopeus (kbps)	32 - 320

Huomautuksia:
- Sisältösuojattuja äänitiedostoja (DRM – Digital Rights Management) ei tueta.
- Alle 12 kt:n kokoisia tiedostoja ei tueta.

Suomi

● Tiedostotunnisteet

Vain oikealla tiedostotunnisteella (.MP3 tai .WMA) merkityt ja oikeassa muodossa koodatut MP3-/WMA-tiedostot toistetaan (lisätietoja on yllä olevassa taulukossa.

● Looginen muoto (tiedostojärjestelmä)

1. Kun MP3-/WMA-tiedostoa siirretään USB-muistilaitteeseen, varmista, että USB-muistilaite on alustettu FAT16- tai FAT32-tiedostojärjestelmässä. Järjestelmä ei tunnista jossakin muussa tiedostojärjestelmässä alustettua USB-muistilaitetta.
2. Kansion nimi ja tiedostonimi voidaan näyttää otsikkona MP3-/WMA-toiston aikana, mutta otsikko voi olla enintään 30 yksitavuisen aakkosen ja numeron mittainen (tunniste pois lukien).
3. Älä liitä nimeä tiedostoon, joka on samannimisessä kansiossa.

● Tiedostojen tai kansioiden määrä

1. Kansiossa voi olla enintään 255 tiedostoa. Tiedostoja voi toistaa enintään 5 000.

* Tiedostorajoituksen ylittäminen saattaa aiheuttaa odottamattoman toimintavirheen.

2. Kansioita voi olla enintään 255.

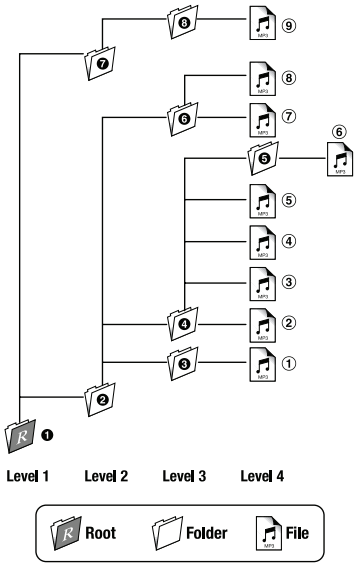
● ID3-/WMA-tunniste

- Juurikansioksi varattavan kansion nimi on ROOT.
- MP3 tukee ID3-tunnisteversioita 2.4/2.3/2.2/1.1/1.0.
- MP3-soitin purkaa kunkin ID3-tunnisteversiolla 2 merkityn tiedoston koodauksen oletusarvoisesti. Jos ID3-tunnisteversio 2 ei ole käytettävissä, ID3-tunnisteversion 1 koodaus puretaan.
- UNICODE ID3 -tunnistetta (kiina, japani jne.) ei tueta. Tunnisteissa voi näyttää vain ASCII-merkkejä.
- Jos ID3-tunnisteessa on japanin- tai kiinankielisiä merkkejä tai muita merkkejä, joita ei tueta, niiden tilalla näytetään merkki ⁎.

● Tiedostojen toistojärjestys

Kun tiedostot ja kansiot on valittu toistamiseen, niitä käytetään siinä järjestyksessä, jossa ne kirjoitettiin USB-muistilaitteeseen. Tästä syystä niiden odotettu toistojärjestys ei välttämättä vastaa niiden todellista toistojärjestystä.

Alla on esimerkki tietovälineestä, jossa on seuraava kansio-/tiedostohierarkia.



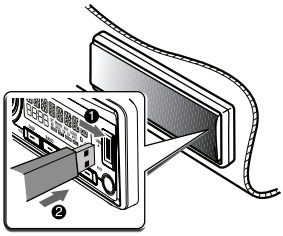
USB-muistilaiteliitäntä

● USB-muistilaitteen liittäminen

Liitä USB-muistilaite laitepaikkaan oikein päin. Järjestelmä vaihtaa USB-tilaan automaattisesti.

Huomautuksia:

- Aseta USB-muistilaite aina kokonaan paikkaan. Puutteelliset liitännät voivat aiheuttaa sen, että USB-muistilaitetta ei tunnisteta.
- Kaikkien raitojen lukeminen laitteella saattaa kestää jonkin aikaa tallennettujen raitojen määrästä riippuen.
- USB-muistilaitteiden muodot saattavat vaihdella tuotemerkeistä riippuen. Joitakin USB-muistilaitteita ei ehkä voi liittää paikkaan niiden muodosta johtuen. Käytä tällöin jatkokaapelia.
- Liitä USB-muistilaite uudelleen, jos sitä ei tunnisteta oikein.
- Älä liitä USB-muistilaitetta paikkaan väkisin väärin päin, sillä tämä vioittaa USB-muistilaitetta ja USB-paikkaa.



● USB-muistilaitteen irrottaminen

Poista USB-muistilaite USB-paikasta.

Toistaminen

● USB-tila

Valitse USB-tila painamalla pyörivää [⏻/**MODE**] -nuppia.

* Raidan toisto aloitetaan tai sitä jatketaan automaattisesti.

Huomautus:

- Jos USB-muistilaitetta ei ole asetettu, teksti NO USB tulee näkyviin.

● Toisto/keskeytys

Voit vaihtaa toiston ja keskeytyksen välillä painamalla [▶II/**ENT**]-painiketta.

● Kansion valitseminen

1. Voit siirtyä seuraavaan kansioon painamalla [**FLDR**▲]-painiketta.
2. Voit siirtyä edelliseen kansioon painamalla [**FLDR**▼]-painiketta.

Huomautuksia:

- Jos olet viimeisen kansion kohdalla ja painat [**FLDR**▲]-painiketta, siirryt ensimmäiseen kansioon.
- Jos kansiossa ei ole MP3-/WMA-tiedostoa, sitä ei voi valita.
- Ensimmäinen raita valitaan aina seuraavaan/edelliseen kansioon siirryttäessä.
- Raitoja ja erikoistoistotiloja ei voi valita kansion valintanäytössä.

● Raidan valitseminen

1. Voit siirtyä seuraavan raidan alkuun painamalla [▶▶I]-painiketta.
2. Voit siirtyä toistettavan raidan alkuun painamalla [I◀◀]-painiketta.
3. Voit siirtyä edellisen raidan alkuun painamalla [I◀◀]-painiketta kaksi kertaa.

Huomautus:

- Jos MP3-/WMA-raitaa ei tueta, se ohitetaan. “Näytössä vilkkuu --:-- muutaman sekunnin ajan, ennen kuin seuraavaan raitaan siirrytään automaattisesti.

● Alkuun siirtyminen

Kun painat [BAND]-painiketta, USB-toisto aloitetaan valitun kansion ensimmäisestä raidasta.

Näyte

● Näytetoisto

Paina [SCN]-painiketta.

Huomautuksia:

- Tämä toiminto toistaa kaikkien raitojen ensimmäiset 10 sekuntia. Näytetoisto aloitetaan parhaillaan toistettavan raidan jälkeisestä raidasta.
- Ilmaisin **SCN** syttyy näytössä.

● Kaikkien näytetoisto

Paina [SCN]-painiketta pitkään.

Huomautuksia:

- Tämä toiminto toistaa kaikkien kansioiden ensimmäisen raidan 10 sekuntia. Kaikkien näytetoisto aloitetaan parhaillaan toistettavan raidan jälkeisen kansion ensimmäisestä raidasta.
- Ilmaisimet **ALL** ja **SCN** syttyvät näytössä.

Uudelleentoistaminen

● Uudelleentoisto

Paina [RPT]-painiketta.

Huomautuksia:

- Tämä toiminto toistaa valittua raitaa toistuvasti.
- Ilmaisin **RPT** syttyy näytössä.

● Kaikkien uudelleentoisto

Paina [RPT]-painiketta pitkään.

Huomautuksia:

- Tämä toiminto toistaa kaikkia valitussa kansiossa olevia raitoja toistuvasti.
- Ilmaisimet **ALL** ja **RPT** syttyvät näytössä.

Satunnainen toistaminen

● Satunnaistoisto

Paina [RDM]-painiketta.

Huomautuksia:

- Tämä toiminto toistaa kaikkia valitussa kansiossa olevia raitoja satunnaisessa järjestyksessä.
- Ilmaisin **RDM** syttyy näytössä.

● Kaikkien satunnaistoisto

Paina [RDM]-painiketta pitkään.

Huomautuksia:

- Tämä toiminto toistaa kaikissa kansioissa olevia kaikkia raitoja satunnaisessa järjestyksessä.
- Ilmaisimet **ALL** ja **RDM** syttyvät näytössä.

● Näyte-/uudelleen-/satunnaistoiston peruuttaminen

Paina aiemmin valittua toimintopainiketta.

Näytön vaihtaminen

Valitse haluamasi näyttö painamalla [DISP]-painiketta.

Aina kun painiketta painetaan, näyttö muuttuu seuraavassa järjestyksessä:

1. päänäyttö (raidan numero, toistoaika) → 2. päänäyttö (kansion numero, raidan numero) → Raidan nimi → Kansion nimi → Otsikkotunniste → Esittäjätunniste → Albumitunniste → 1. päänäyttö...

Huomautus:

- Kun ensisijainen näyttö on valittu, siitä tulee oletusnäyttö. Kun jotain ominaisuutta, kuten äänenvoimakkuutta, säädetään, näyttö vaihtaa hetkellisesti kyseisen ominaisuuden näyttöön ja palaa sitten takaisin ensisijaiseen näyttöön useita sekunteja säädön jälkeen.

7. LISÄLAITETULO

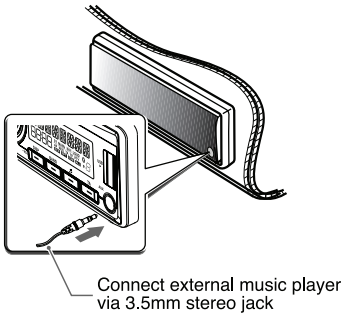
AUX-tila

1. Liitä ulkoinen musiikkisoitin AUX-tuloon.
2. Valitse AUX-tila painamalla pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Tämän järjestelmän etupaneelissa on ulkoinen tuloliitäntä, jonka kautta voi kuunnella tähän laitteeseen liitetyissä ulkoisissa laitteissa olevaa ääntä ja musiikkia.

Huomautuksia:

- Käytä AUX-tulossa vain 3,5 mm:n stereoliitintä.
- Äänenvoimakkuutta voi säätää laitteesta.
- Jos ääniliitin irrotetaan AUX-tulosta AUX-tilassa, laite ei palaa radiotilaan automaattisesti.



8. SÄÄTÖTILA

Huomautus:
RDS (Radio Data System) -lähetystä ei tueta joissakin maissa. Kaikki RDS-asetukset kannattaa poistaa käytöstä.

1. Siirry säätövalintanäyttöön painamalla [DISP]-painiketta pitkään.
2. Valitse kohde painamalla painikkeita [⏮] / [⏭].

(AF ↔ REG ↔ PTY ↔ PTY-SEL) ↔ CLOCK ↔ 12/24 HR ↔ CLK ADJ ↔ SCROLL ↔ RESET ↔ AF…

Huomautuksia:

- Hakasulkeissa olevat kohteet (PTY, PTY SEL, AF and REG) kuuluvat RDS-tilan säätöön. Ne ovat valittavissa vain, kun radio on FM-kaistalla.
- PTY-SEL on käytettävissä vain PTY ON -tilassa.
- REG on käytettävissä vain AF ON -tilassa.

Vaihtoehtoisen taajuuden (AF) asettaminen

1. Valitse AF.
2. Valitse ON tai OFF kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Huomautuksia:

- AF-toiminto vaihtaa toiselle samassa verkossa olevalle taajuudelle, jotta vastaanotto pysyy optimaalisena.
- Tehdasasetus on OFF.
- Jos valitun aseman vastaanotto heikkenee, näyttöön tulee teksti SEARCH, ja radio etsii samaa ohjelmaa toiselta taajuudelta.

Alueellinen asetus (REG)

1. Valitse REG.
2. Valitse ON tai OFF kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Huomautuksia:

- Kun REG-toiminto on käytössä (ON), alueellisen kanavan vastaanotto on optimaalinen. Kun tämä toiminto ei ole käytössä (OFF), ja alueellinen asema vaihtuu matkan edetessä, uuden alueen alueellista asemaa aletaan vastaanottaa.
- Tehdasasetus on OFF.
- Tämä toiminto poistetaan käytöstä, kun kansallista asemaa, kuten jotakin YLE-kanavaa vastaanotetaan.
- REG-toiminnon ON/OFF-asetus on voimassa, kun AF-toiminto on käytössä (ON).

Ohjelmatyypin (PTY) asettaminen

1. Valitse PTY.
2. Valitse ON tai OFF kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Huomautuksia:

- Tämän toiminnon avulla voit kuunnella valitun ohjelmatyypin mukaisia lähetyksiä, vaikka laite olisi jossakin muussa toimintatilassa kuin radiotilassa.
- Joissakin maissa ei ole vielä PTY-lähetyksiä.
- TA-valmiustilassa TP-aseman prioriteetti ylittää PTY-aseman prioriteetin.
- Tehdasasetus on OFF.

● PTY-keskeytyksen peruuttaminen

Paina [TA]-painiketta PTY-keskeytyksen aikana.

Ohjelmatyypin valitseminen

1. Valitse PTY SEL.
2. Paina [▶II/**ENT**]-painiketta.
3. Valitse haluamasi PTY kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

PTY-KOHDE	Sisältö
News	Uutisia
Affairs	Ajankohtaista
Info	Tiedotuksia
Sport	Urheilua
Educate	Koulutusta
Drama	Draamakuunnelmia
Culture	Kulttuuria
Science	Tiedettä
Varied	Vaihtelevaa ohjelmaa
Pop M	Pop-musiikkia
Rock M	Rock-musiikkia
Easy M	Easy Listening -musiikkia
Light M	Kevyttä musiikkia
Classics	Klassista
Other M	Muuta musiikkia
Weather	Säätietoja
Finance	Talousasioita
Children	Lastenohjelmia
Social	Yhteiskunnallisia asioita
Religion	Uskonnollista ohjelmaa
Phone In	Keskusteluohjelmia, joihin voi soittaa
Travel	Matkustusohjelmia
Leisure	Vapaa-aika
Jazz	Jazz
Country	Country
Nation M	Kansanmusiikki
Oldies	Ikivihreät
Folk M	Folk-musiikki
Document	Dokumentit

* PTY-valintatila peruutetaan automaattisesti 7 sekuntia PTY:n valitsemisen jälkeen.

● PTY-HAKU

Voit hakea PTY-lähetystä painikkeilla [⏮] / [⏭], kun PTY-kohteet ovat näytössä.

Huomautus:

- Jos valittua PTY-lähetystä lähettäviä asemia ei ole, laite palaa edelliseen asemaan, jota vastaanotettiin.

Kellotyypin asettaminen

1. Valitse CLOCK.
2. Valitse RDS tai USER kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Huomautuksia:

- Valitse RDS-kello tai käyttäjän säädettävissä oleva kello.
- Tehdasasetus on USER.

Kellon esitysmuodon asettaminen

1. Valitse 12/24 HR.
2. Valitse 12HR tai 24HR kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Huomautuksia:

- Aseta käyttäjän kellon esitysmuoto.
- Tehdasasetus on 12HR.
- Tämä asetus on käytettävissä vain, kun käyttäjän säädettävissä oleva kello on valittu.

Kellonajan säätäminen

1. Valitse CLK ADJ.
2. Paina [▶II/**ENT**]-painiketta.
3. Valitse tunti tai minuutti painamalla painikkeita [⏮] / [⏭].
4. Säädä aikaa kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.
5. Tallenna uusi asetusarvo painamalla [▶II/**ENT**]-painiketta.

Huomautuksia:

- Tämän säädön avulla käyttäjä voi asettaa kellonajan.
- Tehdasasetus on 1:00.
- Tämä asetus on käytettävissä vain, kun käyttäjän säädettävissä oleva kello on valittu.

Otsikon vieritystavan asettaminen

1. Valitse SCROLL.
2. Valitse ON tai OFF kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.

Huomautuksia:

- Määritä, vieritetäänkö MP3-/WMA-otsikkoa jatkuvasti vai vain kerran.
- Tehdasasetus on ON.

Tehdasasetukseen palauttaminen

1. Valitse RESET.
2. Paina [▶II/**ENT**]-painiketta.
   Näyttöön tulee vahvistusviesti.
3. Valitse YES kääntämällä pyörivää [⏻/**MODE**]-nuppia.
4. Palauta asetus painamalla [▶II/**ENT**]-painiketta uudelleen.

Huomautuksia:

- Kaikki asetukset ja esivalintakanavat palautetaan alkuperäiseen tilaan. Käyttäjän on tehtävä nämä asetukset manuaalisesti uudelleen.
- Palautuksen jälkeen järjestelmä sammutetaan automaattisesti.

9. VIANMÄÄRITYS

	Ongelma	Syy	Toimenpide
Yleistä	Virta ei kytkeydy päälle. (Ääntä ei kuulu)	Sulake on palanut.	Vaihda sulakkeeseen, jolla on sama ampeeriluku. Jos sulake palaa uudelleen, ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään.
		Virheellinen johdotus.	Kysy lisätietoja myymälästä, josta ostit tuotteen.

	Ongelma	Syy	Toimenpide
MP3/WMA (USB-muistilaite)	Ääntä ei kuulu.	USB-muistilaitteessa ei ole MP3-/WMA-tiedostoja.	Siirrä MP3-/WMA-tiedostot USB-muistilaitteeseen asianmukaisesti.
		Tiedostoja ei tunnisteta MP3-/WMA-tiedostoiksi.	Käytä oikein koodattuja MP3-/WMA-tiedostoja.
	Ääni leikkautuu pois tai on katkonainen. Häiriööääniä kuuluu tai niitä sekoittuu oikeaan ääneen.	MP3-/WMA-tiedostoja ei ole koodattu oikein.	Käytä oikein koodattuja MP3-/WMA-tiedostoja.
	USB-muistilaitetta ei havaita.	USB-muistilaite on saattanut vioittua.	Yritä uudelleen asettamalla USB-muistilaite uudelleen paikalleen. Vaihda vikatilanteessa uuteen USB-muistilaitteeseen.
		USB-muistilaitteen liitin on huonossa kunnossa.	
		Yhteensopivuusongelma	Kaikkia USB-muistilaitteita ei välttämättä tueta.
	USB-muistilaitetta ei voida liittää USB-paikkaan.	USB-muistilaitteen liitin on saatettu asettaa paikkaan väärin päin.	Aseta USB-muistilaite uudelleen paikalleen oikein päin.
		USB-muistilaitteen liitin on vioittunut.	Vaihda uuteen USB-muistilaitteeseen.
	USB-kortinlukijaa ei havaita.	USB-kortinlukija liitetään ensin päälaitteeseen, ennen kuin muistikortti lisätään kortinlukijaan.	Aseta muistikortti USB-kortinlukijaan ensin, ennen kuin liität sen päälaitteeseen.
	Virhenäyttö, kun USB liitetään.	Katso lisätietoja virhettä vastaavasta virhenäytöstä.	

10.VIRHENÄYTÖT

Virhenäyttö	Syy	Toimenpide
MNT ERR	USB-muistilaitteen vika havaittu, kun se on liitetty USB-paikkaan.	Irrota USB-muistilaite ja aseta se uudelleen paikkaan. Vaihda johonkin toiseen tuettuun USB-muistilaitteeseen.
NO FILE	Tallennusvälineeltä ei löydetä äänitiedostoa.	Vaihda USB-muistilaitteeseen, johon on ladattu äänisisältöä.
USB ERR	Virhe USB-laitetta hallittaessa tai datavirhe.	Varmista, että USB-laitteen tiedostojärjestelmä on oikea. Irrota USB-muistilaite ja aseta se uudelleen paikkaan.

Huomautus:

- Jos USB-liitännässä ilmenee oikosulku, laitteen virta katkaistaan automaattisesti. Vaihda johonkin toiseen USB-muistilaitteeseen.

11.TEKNISET TIEDOT

FM-viritin

Taajuusalue: 87,5 MHz - 108 MHz
Herkkyys: 11 dBuv
40 dB:n vaimennusherkkyys: 17 dBuv
Stereoerittely (1 kHz): 35 dB
Taajuusvaste (±3 dB): 30 Hz - 15 kHz

AM-viritin

Taajuusalue:
MW 531 kHz - 1 602 kHz
LW 153 kHz - 279 kHz
Herkkyys: 25 μV

USB-tiedot (MP3/WMA)

Tiedostojen enimmäismäärä : 5000
Tuettujen kansioiden enimmäismäärä : 255
Tiedostojen kansiokohtainen enimmäismäärä : 255
Tiedostonimien enimmäispituus : 30 merkkiä
Kansionimien enimmäispituus : 30 merkkiä

Audio (24 V)

Maksimilähtöteho: 40 W (20 W X 2 kanavaa)
Jatkuva keskimääräinen lähtöteho:
15 W X 2, 4 Ω:iin, 20 Hz - 20 kHz, 1 %:n THD
Bassosäätö (100 Hz): ±14 dB
Diskanttisäätö (10 kHz): ±14 dB

Audio (12V)

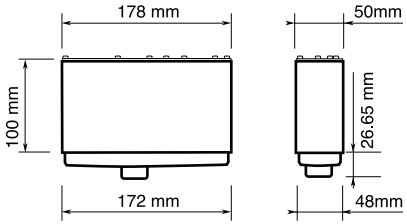
Maksimilähtöteho: 140 W (35 W X 4 kanavaa)
Jatkuva keskimääräinen lähtöteho:
15 W X 4, 4 Ω:iin, 20 Hz - 20 kHz, 1 %:n THD
Bassosäätö (100 Hz): ±14 dB
Diskanttisäätö (10 kHz): ±14 dB

Yleinen (24V)

Syöttöjännite:
28 V DC (21 V - 32 V sallittu), negatiivinen maadoitus
Nykyinen kulutus: Alle 6 A
Kaiuttimen impedanssi:
4 Ω (4 Ω - 8 Ω sallittu) Paino: 1,336 paunaa(0,606 kg)
Mitat:
178 mm (leveys) X 50 mm (korkeus) X 100 mm (syvyys)

Yleinen (12 V)

Syöttöjännite:
14V DC (10,8 V - 15,6 V sallittu),
negatiivinen maadoitus
Nykyinen kulutus: Alle 10 A
Kaiuttimen impedanssi:
4 Ω (4 Ω - 8 Ω sallittu) Paino: 1,336 paunaa(0,606 kg)
Mitat:
178 mm (leveys) X 50 mm (korkeus) X 100 mm (syvyys)



Huomautus:

- Teknisiä tietoja ja suunnittelua voidaan muuttaa parantamistarkoituksissa ilman erillistä ilmoitusta.

Suomi

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2011: Clarion Co., Ltd.

FZ102E
280-9130-00
Printed in Malaysia